

# Lắng nghe câu chuyện cuộc sống của "+ Tiếng nhật"

Câu chuyện về bốn người sống giữa ranh giới và cách họ đã xóa bỏ ranh giới đó.

Có ai đó nói một ngôn ngữ khác ngoài tiếng Nhật bên cạnh bạn không ?

Hoặc có ai bên cạnh bạn nói một ngôn ngữ khác ngoài tiếng Nhật không?

Bạn nghĩ những người nào sử dụng nhiều ngôn ngữ?

Xem và nghe các ngôn ngữ khác ngoài tiếng Nhật từ quảng cáo và câu chuyện của mọi người đã trở thành một thói quen phổ biến.

Khách du lịch nước ngoài đến Nhật Bản và người nước ngoài sống ở Nhật Bản đang tăng lên.

Trong chương trình này, chúng ta sẽ gặp bốn người – họ là những người sống giàu ý chí, sử dụng nhiều ngôn ngữ bao gồm cả tiếng Nhật và họ được tiếp xúc giữa các nền văn hóa khác nhau. Chúng ta hãy cùng lắng nghe câu chuyện "con đường đã đi và con đường sẽ đến" của họ.

Bạn có thể nhận được những gợi ý có ích cho tương lai của bản thân.

Người dẫn chương trình : Makiko Matsuda(Đại học Kanazawa), Saeri Yamamoto(Đại học Yamaguchi)  
( Ủy ban xúc tiến nghiên cứu, Hiệp hội giảng dạy tiếng Nhật như một ngoại ngữ )



Lưu Seira (Aoni Productions, diễn viên lồng tiếng, họa sĩ truyện tranh)

**SPEAKERS**

**Sự khác biệt trong suy nghĩ từ quan điểm của một diễn viên lồng tiếng song ngữ**

Sinh ra tại Bắc Kinh, Trung Quốc. Từ hồi mẫu giáo Seira yêu thích anime, manga, và đam mê vẽ tranh. Seira gặp "FULLMETAL ALCHEMIST" tại trường trung học và ước mơ trở thành một diễn viên lồng tiếng. Seira đến Nhật Bản sau khi tốt nghiệp khoa tiếng Nhật tại Đại học Ngoại ngữ Bắc Kinh. Cô học ở một trường cao đẳng, sau đó đã ký hợp đồng với Aoni Productions. Cô lồng tiếng bằng tiếng Nhật và tiếng Trung cho chương trình "Tiếng Trung trên TV" của đài NHK. Cô phụ trách giọng nói của nhân vật chính- Shingo Tsukino trong "Sailor Moon pha lê". Xuất bản liên tục một loạt tự truyện tiểu luận manga "Cô Giáo Lưu ơi! Dạy tôi cuộc sống hàng ngày của một diễn viên lồng tiếng song ngữ" trong Tạp chí "Bước nhảy mềm" (Shueisha) năm 2018. Cô hoạt động ở Trung Quốc và Nhật Bản với tư cách là một diễn viên lồng tiếng song ngữ / họa sĩ truyện tranh song ngữ Trung và Nhật. Twitter@kkryu\_k



LEITNER Katrin Jumiko, Phó giáo sư đại học Rikkyo

**Một con đường mở ra bởi "Judo" và "tiếng Nhật"**

Sinh ra tại Áo. Jumiko giảng dạy quản lý thể thao tại Khoa phúc lợi cộng đồng Đại học Rikkyo Khoa Sức khỏe Thể thao Jumiko bắt đầu học tiếng Nhật từ năm 19 tuổi tại Khoa Nghiên cứu Nhật Bản (japonologie), Đại học Vienna East. Sau đó, cô học tiếng Nhật tại Đại học Meiji trong một năm. Ngoài ra, cô có hai năm nghiên cứu tại Đại học Tsukuba. Cô cũng tham gia một số trại huấn luyện tại trường đại học hoặc đội nhóm công ty tại Nhật Bản với tư cách là người chơi đại diện judo của phụ nữ Áo. Cô sinh ra và lớn lên ở Áo, là con lai Nhật Bản và Áo, nhưng sau khi đi du học và trải nghiệm trại Judo, cô ấy cảm thấy thoải mái khi chuyển đến sống ở Nhật. Hiện nay cô đang hoạt động trong lĩnh vực quản lý thể thao.



Rene Hoshino, họa sĩ truyện tranh, diễn viên hài

**Từ ngữ được sinh ra từ bức tranh. Và bức tranh được sinh ra từ từ ngữ.**

Sinh ra ở Cameroon vào năm 1984. Sau khi mẹ anh tái hôn, Anh theo mẹ đến Nhật Bản khi mới 4 tuổi và lớn lên ở thành phố Himeji, tỉnh Hyogo. Sau khi học cấp ba, anh có một công việc ở quận Hyogo. Tuy nhiên, anh phát hiện ra rằng câu chuyện của cuộc đời mình thu hút sự quan tâm và cảm thông của mọi người nên anh đã chuyển đến Tokyo khi 25 tuổi. Bên cạnh các hoạt động Giải trí TV, truyện tranh tiểu luận hàng ngày của anh được đăng trên Twitter đã trở nên nổi tiếng, và được xuất bản vào tháng 8 năm 2018 với tựa đề "Kết quả của một cậu bé châu Phi đang lớn lên ở Nhật Bản" (Daily Mainichi Press). Hiện tại, trên Báo Mainichi cho học sinh tiểu học, anh vẽ "Một cậu bé châu Phi! Mỗi ngày là phiêu lưu". Ngoài ra "African Japanese: Tour kinh doanh" được xuất bản nổi tiếp trong FINDERS. Twitter@RENEHosino



Trần Ngọc Phúc (Kazufuku Nitta)

Chủ tịch HĐQT Công ty TNHH Metran, Nhà phát triển Máy hô hấp nhân tạo, Chủ tịch Hội người Việt Nam tại Nhật Bản (VAJI)

**Quốc gia, ranh giới và công việc của tôi: Những gì tôi muốn nói với những người trẻ tuổi**

Sinh ra ở Huế, Việt Nam năm 1947. Đến Nhật Bản vào năm 1968 và tốt nghiệp Khoa Kỹ thuật của Đại học Tokai. Sau khi làm việc cho một nhà sản xuất thiết bị y tế của Nhật Bản, Ông không thể trở về Việt nam do vụ Sự kiện 30 tháng 4 năm 1975. 1984 Thành lập Công ty TNHH Metran. Tiến hành phát triển, sản xuất và bán Máy hô hấp nhân tạo mà các công ty Nhật Bản đã không sản xuất vì rủi ro cao. Các sản phẩm của Metran làm tăng đột xuất tỷ lệ sống sót của trẻ siêu sinh non (trẻ có trọng lượng dưới 1000g) và đã thay đổi hoàn toàn cách điều trị cho trẻ sinh non trên toàn thế giới. 90% trung tâm y tế trẻ em Nhật Bản sử dụng các sản phẩm Metran. Ông cũng có được bằng sáng chế ở các nước Bắc Mỹ. Vào mùa thu năm 2018, ông đã được trao Huân chương Mặt trời mọc Tia bạc của Chính phủ Nhật Bản. Ông hiện đang nghiên cứu và phát triển một máy thở nhỏ, được sử dụng để điều trị hội chứng ngưng thở khi ngủ, hợp tác với Đại học Tsukuba. Là Chủ tịch của Metran Co., Ltd., Giám đốc của các công ty con trong group và Chủ tịch Hội Việt Nam tại Nhật Bản, ông vừa là người làm phong phú hơn, mở rộng hơn những giá trị trong phần "ranh giới" mình tham gia, vừa là người góp phần làm xóa nhòa khoảng cách của những "ranh giới" giữa sự sống – cái chết, giữa văn hóa Đông – Tây, và giữa người với người trong thời đại toàn cầu hóa hiện nay.

Chia sẻ với chúng tôi câu chuyện về cuộc sống của "+ Tiếng nhật"

Số người dự kiến: 1000 người (ưu tiên theo thứ tự), không cần đăng ký.  
Liên hệ: Hiệp hội dạy tiếng Nhật như một ngoại ngữ 2F, Tohogakkai Shinkan,  
2-4-1 Nishi-Kanda, Chiyoda, Tokyo 101-0065 TEL 03-3262-4291  
Email:office@nkg.or.jp http://www.nkg.or.jp  
Xin vui lòng gửi câu hỏi cho 4 người trên ở đây, Mã QR này.

